



Vadovas •
Rokasgrāmata • Juhend

Mimozu sodas Mimozu dārzs Mimooside aed

Signalizācijas sistēma ant
jūsu palangēs
Signalizācijas sistēma
uz palodzes
Hāiresūsteem
sinu aknalaua



LT Gerbiami tėveliai,

padėkite savo vaikui. Darbo vieta turi būti patvari. Ją apsaugokite uždengę laikraštį bei netoliese padėję virtuvinį rankšluostį. Vaikas turėtų vilkėti patvarius drabužius. Neleiskite prie šiltnamio artintis mažiems vaikams ir gyvūnams, nes sėklų, augalų ir žemių negalima valgyti. Mimosas galima paliesti arba į jas papūsti, kad lapai užsivertų. Vis dėlto, darykite pertraukas, kad augalai pailsėtų.



Dirvos diskelių deklaracija pagal trąšų potvarkį: auginimo terpė (dirvos diskeliai) pagaminta iš žemės ūkio augalinės kilmės medžiagos (kokosų medžiagos). Sudėtyje yra didelis organinių medžiagų kiekis. Druskos kiekis (KCl/l): 0,3 g/litre; pH vertė (CaCl₂): 5.0.

Pradinė medžiaga:

100 % augalinės kilmės medžiaga iš žemės ūkio (kokosų medžiaga).

Papildomos sudedamosios dalys: azotas (N) 4 mg/l (CAL); fosfatas (P205): 20 mg/l (CAL); kalis (K20): 530 mg/l (CAL); magnis (Mg): 80 mg/l (CAL). Sudėtyje yra mikroelemento boro, vario ir cinko. Jų kiekis priklauso nuo augalų auginimo. Naudokite, jei augalus auginiate ne žemėje. Nurodytas maistingųjų medžiagų kiekis yra toks, koks buvo patenkant į rinką ir, be abejo, gali keistis. Svoris: 54 g (6 x 9 g)

— SAUGOS INFORMACIJA

ISPĖJIMAS! Netinka jaunesniems nei trejų metų vaikams. Smulkios detalės. Užspringimo pavojus. Pakuotės ir instrukcijos neišmeskite, nes ten yra svarbios informacijos.

— MIMOŽŲ AUGINIMAS

1. Surinkite savo šiltnamį
2. Į tuščią, švarų 125 g jogurto indelį įdėkite žemių diskelį. Maždaug pusę indelio pripildykite vandeniu. Palaukite 5 minutes. Žemių diskelis prisisotina vandeniu ir tampa minkštas.
3. Žemės mentele supilkite į vazonėlį. Jei pritrūko žemių, paimkite kitą diskelį,



PATARIMAS. Palietus ar net papūtus, mimozos greitai užlenkia savo lapelius. Mimosoms pakankamai užaugus, tą galėsite išbandyti ir patys.

- Į kiekvieną vazonėlį paskleiskite 3–4 sėklas. Šiek tiek užberkite žemių.
- Dirvą atsargiai palaistykite pipete, kad būtų gerai sudrėkinta.
- Vazonėlius sudėkite į šiltnamį. Jį uždarykite ir padėkite šviesioje vietoje prie lango. Nepamirškite reguliariai laistyti. Po maždaug 2–3 savaičių pamatysite pirmuosius iš dirvos išlindusius daigelius.

Be to, neliūdėkite, nes mimozos išaugs ne iš visų sėklyčių. Nenuleiskite rankų ir bandykite dar kartą.



— MIMOZŲ PRIEŽIŪRA



Vanduo: vazonėlyje esančios žemės visada turi būti drėgnos, bet ne šlapios.

Šviesa: mimozos dievina šviesias vietas. Venkite tiesioginių saulės spindulių.

Temperatūra: mimozoms patinka šiluma, jaukumas ir didelis oro drėgnumas. Dėl šilumos vanduo iš vazonėlių išgaruoja, bet lieka šiltnamio ore. Dėl to jūsų šiltnamis yra puiki vieta mimozoms.

Persodinimas: mimozoms pasiekus šiltnamio stogą, jas persodinkite į įprastomis augalams auginti skirtomis žemėmis pripildytą vazonėlį. Tą darydami saugokite, kad nepažeistumėte jautrių šaknų.

Kita: mimozų nestatykite skersvėyje ir vibruojančioje vietoje.

Žiemojimas: nesijaudinkite, kad žiemą mimozą numeta visus savo lapus. Rudenį lapkočius nupjaukite iki 15 – 20 cm ir augalą pastatykite vėsioje vietoje (apie 5–15 °C). Augalą laistykite tik tiek, kiek reikia, kad dirva neišdžiūtų. Nuo kovo mimozą galite gražinti į šiltą, saulėtą vietą.



0723537 AN 151221-V1

Mimozų sodo instrukcija, produkto nr. 7616809

"Mimozų dārzs" instrukcija, izstrādājuma Nr. 7616809

Kasutusjuhend tootele „MimooSIDE aed“, toode nr 7616809

Gamintojas • Ražotājs • Tootja/ **DE** **FR** **IT** **ES** **NL** : © 2020 Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG, Pfizerstraße 5-7, 70184 Stuttgart, DE, kosmos.de, service@kosmos.de
Platintojai • Izplatītāji • Edasimūūjad: **UK** Thames & Kosmos UK LP, 20 Stone Street, TN17 3HE Kent, thamesandkosmos.co.uk, support@thamesandkosmos.co.uk **FR** Tactic France S.A., 2 rue des Commères, 78310 Coignières, FR, tactic.net, tacticfrance@tactic.net **NL** Selecta Spel & Hobby B.V., Teugseweg 18b, 7418 AM Deventer, NL, selectatoys.com, sales@selectatoys.com

Šj rinkinj ir visas nurodytas dalis saugo autorių teisės. Be leidėjo leidimo naudoti kitaip nei nurodoma autorių teisių įstatyme draudžiama ir gali būti skiriamos sankcijos. Tai ypač taikoma kopijavimui, vertimui, mikrofilmavimui ir laikymui bei apdorojimui elektroninėse sistemose, tinkluose ir medijose. Negalime garantuoti, kad visai šiame rinkinyje esančiai informacijai nėra taikomos intelektinės nuosavybės teisės.

Šo komplektu, ieskaitot visas tā daļas, aizsargā autortiesības. Jebkāda izmantošana ārpus autortiesību likumā noteiktajiem ierobežojumiem bez izdevēja atļaujas ir aizliegta un var tikt sodīta. Tas jo īpaši attiecas uz kopijām, tulkojumiem, mikrofilmēšanu un uzglabāšanu un apstrādi elektroniskajās sistēmās, tīklos un informācijas nesējos. Mēs nevaram garantēt, ka uz visu šajā komplektā iekļauto informāciju neattiecas intelektuālā īpašuma tiesības.

Komplekt ja kōik selle osad on kaitstud autoriōigusega. Igasugune kasutamine vāļjaspool autoriōigusega kehtestatud piiranguid ilma kirjastaja loata on keelatud ja vōib kaasa tuua trahvi. See kehtib eelkōige koopiata, mikrofilmide ning elektrooni-listes sūsteemides, vōrkudes ja andmekandjatel sūilitamise ja tōōtlemise kohta. Me ei saa garanteerida, et kogu komplektis sisalduv teave on vaba intelektuaalomandi-ōigusest.

Projektų valdymas • Projektu vadība • Projektijuhtimine: Laura-Kim Do Dinh, Elena Gross

Dokumento peržiūra • Redakcionāla pārskatīšana • Tōlge ja toimetamine:

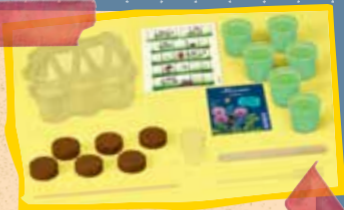
Elena Gross, Thomas Nolde

Techninė produkto plėtra • Tehniskā produktu izstrāde • Tehniline tootearendus:

Elena Ryykin

LV Cienījamie vecāki!

Lūdzu, palīdziet savam bērnam. Darba zonai jābūt izturīgai - nolieciet zem darba zonas avīzi un turiet pa rokai kādu virtuves dvieli. Bērnam jāvalkā izturīgs apģērbs. Lūdzu, neļaujiet maziem bērniem un mājdzīvniekiem tuvoties siltumnīcai, jo sēklas, augus un augsni nedrīkst ēst. Mimosām var pieskarties un uzpūst, lai tās salocītu lapas. Tomēr starplaikos augiem ir jāļauj atpūsties.



Augsnes granulu deklarācija saskaņā ar mēslošanas līdzekļu regulu: Augšanas vide (augšnes granulas), kas ražota no lauksaimniecībā izmantojamās augu vielas (kokosriekstu materiāla). Satur lielu daudzumu organisko vielu. Sāls saturs (KCl/l): 0.3g/l; pH vērtība (CaCl₂): 5.0

Pamata materiāls: 100 % augu izcelsmes izejvielas (kokosriekstu materiāls).

Papildu sastāvdaļas: Slāpeklis (N): 4 mg/l (CAL); fosfāti (P2O5): 20 mg/l (CAL); kālijs (K2O): 530 mg/l (CAL); magnijs (Mg): 80 mg/l (CAL). Satur mikroelementus boru, varu un cinku tādā daudzumā, kas ir nepieciešams augu audzēšanai. Lietojiet tikai tad, ja augi netiek audzēti zemē. Norādītais uzturvielu saturs attiecas uz laiku, kad produkts tika laists tirgū, un, protams, var mainīties. Svars: 54 g (6 x 9 g)

— DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

BRĪDINĀJUMS! Nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam. Sīkas detaļas. Aizrīšanās risks! Saglabājiet iepakojumu un instrukcijas, jo tajās ir svarīga informācija.

— KĀ AUDZĒT MIMOZAS

1. Saliec siltumnīcu
2. Ievieto zemes granulas tukšā, tīrā 125 g jogurta trauciņā. Piepildi to līdz pusei ar ūdeni. Nogaidi 5 minūtes. Zemes granulas ir piesūkušās ar ūdeni un ir atbrīvojušās.
3. Ar koka lāpstiņu ieber augsni puķupodā. Ja augsne beidzas, pagatavo papildu augsni, izmantojot papildu augsnes granulas.



PADOMS: mimozas ir pazīstamas ar to, ka tās ātri saloka lapas, kad tām pieskaras vai pat vienkārši uzpūš uz tām. Tu varēsi to izmēģināt uz savām mimozām, tiklīdz tās būs pietiekami lielas!

4. Katrā podiņā iekaisi 3 līdz 4 sēklas. Viegli apber tās ar augsni.
5. Ar pipeti uzmanīgi apūdeņo augsni, lai tā būtu labi samitrināta.
6. Ievieto augu podus siltumnīcā. Aizver to un novieto gaišā vietā pie loga. Neaizmirsti to regulāri laistīt! Jau pēc aptuveni divām nedēļām no augsnes parādīsies pirmie mazie dzinumi.

Turklāt: nevajag skumt - no visām sēklām neizaugs mazas mimozas. Taču nepadodies, bet gan izmēģini veiksmi vēlreiz.



— KĀ RŪPĒTIES PAR MIMOZĀM



Laistīšana: augsnei podā vienmēr jābūt nedaudz mitrai, bet ne slapjai.

Gaisma: mimozām patīk gaišas vietas. Izvairīties no tiešas saules staru iedarbības.

Temperatūra: mimozām patīk siltums un mājīgums, un tām patīk augsts gaisa mitruma līmenis. Karstuma ietekmē ūdens iztvaiko no augu podiem, bet paliek iesprostots siltumnīcas gaisā. Tādējādi siltumnīca rada lielisku vidi tavām mimozām.

Pārstādīšana: kad mimozas sasniegušas siltumnīcas jumtu, ir laiks tās pārstādīt lielākā podā ar parastu augsni. Uzmaniet, lai, to darot, nebojājat jutīgās saknes.

Citi: mimozas nedrīkst stāvēt caurvējā un nedrīkst būt pakļautas biežai vibrācijai.

Hibernācija: neuztraucies - mimozām ziemas laikā nokrīt visas lapas. Rudenī nogriez kātiņus līdz 15 - 20 cm garumā un uz visu ziemu novieto augu vēsā vietā (aptuveni 5 - 15 °C). Augu laisti tikai tik daudz, lai augsne neizžūtu. Sākot ar martu, vari pārvietot mimozu atpakaļ uz siltu, saulainu vietu.



0723523 AN 15032020-V1

Pakuošanās ir instrukcijas izdevums • Iepakojuma un instrukciju izkārtojums • Pakendite ja juhendite kujundus: Matthias Horn, Kerstin Wahl, sloe-design.de

Lipduku lapas ir sēkļu maišelio izdevums • Uzlīmju lapas un sēkļu maišļa makets • Kleebleht ja seemnekoti kujundus: Michaela Kienle, fine-tuning, Dürmentingen-Hailtingen

Illustrācijas / nuotraukos: Jaimie Duplass & beror (visos lipnios juostelēs © fotolia); NOPPHARAT STUDIO 969 (lapai); AjayTvm (gēlē); shark1one (juokingas veidukas) (visi ankstesni ©shutterstock.de); Peschke Grafik-Design, Ostfildern (visos kitos ilustrācijās)

Ilustrācijas / fotogrāfijas: Džeimijš Duplā & beror (visas līmlentes © fotolia); NOPPHARAT STUDIO 969 (Lapas); AjayTvm (Zieds); shark1one (Comic-Face) (visas iepriekšējās ©shutterstock.de); Peschke Grafik-Design, Ostfildern (visas citas ilustrācijas)

Ilustrātsioonid/fotod: Jaimie Duplass & beror (kõik kleepribad © fotolia); NOPPHARAT STUDIO 969 (lehed); AjayTvm (lill); shark1one (koomiksi nägu) (kõik eelnevad ©shutterstock.de); Peschke Grafik-Design, Ostfildern (kõik teised illustrātsioonid).

Leidējas atsekē teisių į visas panaudotas nuotraukas turėtoją. Jei tam tikrais atvejis teisių į vaizdus turėtojai nebuvo įtraukti, vadinasi laukiama nuosavybės teisių įrodymo, kad leidėjas galėtų sumokėti įprastą mokesį už nuotraukų naudojimą.

Izdevējs ir mēģinājis noskaidrot visu izmantoto fotogrāfiju attēlu tiesību īpašniekus. Ja dažos gadījumos attēla tiesību īpašnieks nav iekļauts, viņam tiek lūgts pierādīt izdevējam, ka viņam pieder attēla tiesības, lai par fotogrāfijām varētu samaksāt parasto maksu.

Väljaandja on püüdnud kõikide kasutatud fotode pildiõiguste omanikku välja selgitada. Kui pildiõiguste omanikku ei ole teatud juhul kaasatud, palutakse neil kirjastajale tõestada oma pildiõiguste omamist, et fotode eest saaks õiglaselt tasuda.

Pasilieicama teisē atlikti techninius pakeitimus. Atspausdinta Vokietijoje. Tiesības uz tehniskiem labojumiem. Iespiests Vācijā.

Tehniliste muudatuste õigus on reserveeritud. Trükitud Saksamaal.



Kallid lapsevanemad

Abistage oma last. Tööala peaks olema vastupidav – asetage tööala alla vanu ajalehti ning hoidke käepärast köögipaberit.

Teie laps peaks kandma vastupidavaid riideid. Palun hoidke väikelapsed ja loomad kasvuhoonest eemal, sest

seemneid, taimi ja mulda ei tohi süüa. Mimoose tohib katsuda ning neile tohib õhku peale puhuda, et nende lehed kokku tõmbuksid. Aeg-ajalt tuleb aga anda taimedele puhkust.



Mullapelletite deklareerimine vastavalt väetamismäärusele:

põllumajanduslike taimede materjalist (kookosmaterjal) toodetud kasvusubstraat (mulla pelletid). Sisaldab suures koguses orgaanilist ainet. Soolasisaldus (KCl/l): 0,3 g/l; pH väärtus (CaCl₂): 5,0.

Algmaterjal: 100% põllumajanduslikust kasvatuses pärit taimne materjal (kookosmaterjal)

Täiendavad koostisosad: lämmastik (N): 4 mg/l (CAL); fosfaat (P205): 20 mg/l (CAL); kaalium (K20): 530 mg/l (CAL); magneesium (Mg): 80 mg/l (CAL). Sisaldab mikroelemente boor, vask ja tsink kultuurtaimede kasvatamiseks vajalikus koguses. Kasutada ainult siis, kui taimi ei kasvatata maapinnas. Nende toitainete sisaldus on seotud turule viimise ajaga ja võib muutuda. Kaal: 54 g (6 x 9 g)

— OHUTUSALANE TEAVE

HOIATUS! Ei ole sobilik alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad võivad tekitada lämbumisohtu. Hoidke pakend ja juhendid alles, sest need sisaldavad olulist informatsiooni.

— KUIDAS MIMOOSE KASVATADA

1. Pange oma kasvuhoone kokku.
2. Asetage mulla pellet tühja ja puhtasse 125 g jogurtitopsi. Täitke tops poolenisti veega. Oodake 5 minutit. Mulla pellet on nüüd veega küllastunud ja muutunud pehmeks.
3. Valage muld lillepotti, kasutades puidust spaatlit. Kui mullast jääb väheks, tehke seda juurde kasutades uut mulla pelletit.



NIPP: mimoosid on tuntud selle järgi, et nad suudavad oma lehed kokku voltida, kui neid katsuda või neile peale puhuda. Saate seda oma mimooside peal katsetada, kui nad on piisavalt suureks kasvanud!



4. Puistake 3 kuni 4 seemet igasse potti. Katke need õrnalt mullaga.
5. Kastke mulda ettevaatlikult pipetiga nii, et kogu muld oleks niiske.
6. Asetage lillepotid kasvuhoonesse. Sulgege see ning asetage kusagile valgusrikkase kohta akna juurde. Ärge unustage seda regulaarselt kasta. Ligikaudu kahe nädala pärast on näha esimesi väikseid idusid.

Lisaks: ärge kurvastage – igast seemnest ei kasva mimoos. Ärge andke alla – proovige uuesti oma õnne.



— KUIDAS OMA MIMOOSIDE EEST HOOLITSEDA



Vesi: muld lillepotis peaks alati olema kergelt niiske, kuid mitte üle kastetud.

Valgus: mimoosidele meeldib olla valgusrikkas kohas. Vältige otsesest päikesevalgust.

Temperatuur: mimoosidele meeldib olla soojas ja mugavas ning nad armastavad kõrget õhuniiskust. Tänu soojale aurustub vesi lillepottides, kuid jääb kasvuhoone sisse. Kasvuhoone tagab mimoosidele ideaalse kasvukeskkonna.

Ümberistutamine: kui mimoosid kasvavad kasvuhoone katuseni, on aeg neid ümber istutada suuremasse potti tavalise potimullaga. Äрге istutamise käigus mimoosi õrnadele juurtele liiga tehke.

Muu: mimoosid ei tohiks olla põuas ega tihedate vibratsioonidega alas.

Talvitumine: ärge kartke: mimoositaim langetab iga talv kõik oma lehed. Lõigake varred sügisel 15–20 cm pikkuseks ning asetage taim talveperioodiks jahedamasse alasse (ligikaudu 5 kuni 15 °C). Kastke taime ainult nii palju, et muld üleni ära ei kuivaks. Märtsis saate mimoosi tagasi sooja ja päikesepaistelisse kohta viia.

